

# АКЭА СУХУМ

Газета выходит  
с 19 августа 1998г.



№ 19 (510)  
13 - 23 августа 2019 г.

Акэа ақ. Ахадареи Аизареи ргазет

Газета Администрации и Собрания г. Сухум

## МЫ ПОМНИМ ВСЕ. МЫ ПОМНИМ ВСЕХ

### Обращение президента Рауля ХАДЖИМБА в связи с 27-ой годовщиной начала Отечественной войны народа Абхазии

Дорогие соотечественники! Уважаемые ветераны!

Сегодня 27-я годовщина начала Отечественной войны народа Абхазии. В этот скорбный день мы отдаем дань памяти защитникам Отечества, сложившим головы за свободу родной земли.

Подвиг сынов и дочерей АПСНЫ, добровольцев, пришедших к нам на помощь, навсегда останется в памяти народа.

В этот день мы также чтим память нашего первого Президента, Главнокомандующего Владислава Ардзинба, взявшего на себя колоссальную ответственность за судьбу страны. Трудно переоценить роль Владислава Ардзинба, во главе с которым народ Абхазии одержал Победу в Отечественной войне.

Память о войне и жертвах нашего народа, уважение к подвигу героев, защитивших родную землю от вражеской агрессии, являются важнейшими основами стабильного и безопасного государства.

Вечная память павшим воинам! Мира и благополучия народу АПСНЫ!



14 августа, в День Памяти, к Мемориалу в парке Славы, где похоронены защитники Отечества, пришли руководители государства, депутаты парламента, родные и близкие погибших, ветераны и инвалиды войны, военнослужащие ВС РА, представители различных политических партий и общественных организаций, руководство столицы, общественность.

14 августа 1992 года, в самый разгар курортного сезона, отряды Национальной гвардии Грузии под командованием Тенгиза Китовани, под предлогом охраны железной дороги, вторглись на территорию Абхазии. В этот день Парламент Абхазии собирался обсудить проект договора о федеративных отношениях с Грузией.

По мнению военных историков, эта военная акция по своей сути напоминала интервенционистскую акцию грузинского генерала Мазниева в июне 1918 года. В оккупации Абхазии участвовали до двух тысяч грузинских «гвардейцев», 58 единиц бронетехники, большое количество артиллерии (в том числе реактивных установок «Град» и «Ураган»). План оккупации Абхазии под кодовым названием «Меч» был осуществлен через две недели после принятия Грузии в ООН.

Так началась самая кровопролитная война в новейшей истории Абхазии.

413 дней стали днями героического подвига народа Абхазии во имя свободы и независимости.

### Ацарашыкэс еыц иазхиоуп

Иааит ацарашыкэс еыц, аажэамш роуп хымзтэи ацхынтэи ацшпарамшкэа ркынтэи иаанхаз. Иазыка-цоума хашколкэа ацэцэа рыдкылар, иабанзсиқэшэоу дара арцагашэкэқэси ацара апроцесс асы ихымпадатэу егырт ахархэагақэси рыла? Икоума ауадаорақэа? Арт ацаарақэа ртаккэа хара ила-хтэит хзыепэажэаз, Акэа акалак Ахадара ацара аусбарта аихабы лнапынцэа назыгзо Марина Арыш-пца. Лара лажэақэа рыла акалакэа школкэа рахь актэи акласс ахь ицо ацэцэа рхыцхызара уажэнатэ ишыақэыргэғань ахэара уадаоуп. Аха ирацэоуп иалацоу арзахалкэа. Хэарада, ацарашыкэс алагара ианазаигэахалак урт ахыпцхызарақэа реырыпсахусит. Уажэазы икоу аинформация ала, актэи акласс ахь ирыдыркыларц азы арзахалкэа аларпахэит жэшэи аажэи

быжьык. Ацсуа сектор ахь цшышэи азэы, аурыс сектор ахь хэышэи аынэажэи фык. Акэа акалак ахадара анапацакэа икоуп абжыратэ школкэа жэйцшы, уахылатэи, латэаратэи латэаратэи ашколи, ацхыраагзатэи аспорттэи ашколкэа, ахэычтэи реиаратэ центр.

Марина Арыш-пца иазгэалтэит ацхынтэи ацшпарамшкэа раангы ашколкэа реихабаца ацарашыкэс еыц асазыкацара шымэапыргоз. Акырцъара имэацган хэца-хэтэлатэи аремонттэ усурақэа. Иара убасгы, Акэа акалак Ахадара акынтэи акалак ацара аусбарта ацара азоужын ацхыраара зтатэу ашколкэси ахэычбахчэқэси рзы. Ацхыраара рацэак идумызт, аха иалакарпаз мацзам. Цыцхи сынтэси сиесырцшы уалацаажэозар, шыантакылатэи аитакрақэа ыкоуп  
(Алгарта 3-тэи ад.)

### Объявлен конкурс на продажу объектов муниципальной собственности

В соответствии с Распоряжением главы администрации г.Сухум № 459 от 14.08.2019 г. объявлен конкурс на продажу:

1. Помещение мастерской на 1 этаже 5-этажного жилого дома, расположенное по адресу: г. Сухум, ул. Аргун, 14 (Лит. «А»). Начальная цена продажи помещения составляет 40 000 (Сорок тысяч) рублей; техническое состояние объекта удовлетворительное, в настоящее время не функционирует; общая площадь 29,95 кв. м.

2. Полуразрушенное здание ЦТП №2, расположенное по адресу: г. Сухум, ул. Гумистинская, 25 а. Начальная цена

продажи объекта составляет 135 000 (Сто тридцать пять тысяч) рублей, техническое состояние объекта неудовлетворительное, в настоящее время не функционирует; общая площадь 46,8 кв. м.

3. Здание бывшей котельной, расположенное по адресу: г. Сухум, ул. Кодорское шоссе, 37 (Лит. В). Начальная цена продажи объекта составляет 340 000 (Триста сорок тысяч) рублей; техническое состояние объекта неудовлетворительное, в настоящее время не функционирует; общая площадь 180,6 кв. м.

4. Помещение на 1 этаже 9 эт. жилого дома, расположенное по адресу г. Сухум, ул.

Агрба,6 (Лит.А). Начальная цена продажи объекта 200 000 (Двести тысяч) рублей; техническое состояние объекта неудовлетворительное, требуется капитальный ремонт; общая площадь 57,42 кв. м.

5. Одноэтажное здание, расположенное по адресу г. Сухум, пр. Аиааира, 50 Лит«В». Начальная цена продажи объекта 450 000 (Четыреста пятьдесят тысяч) рублей; техническое состояние объекта неудовлетворительное, требуется капитальный ремонт; общая площадь - 89,85 кв. м.

6. Часть полуразрушенного здания бывшей насосной, Лит «Г», расположенное по адресу  
(Продолжение на 2-й стр.)

## Минкульт презентовал «Геоинформационную систему Абхазии»

Министерство культуры и охраны историко-культурного наследия Абхазии презентовало «Геоинформационную систему Абхазии». Проект осуществлен в рамках целевой программы «Инвентаризация недвижимых объектов историко-культурного наследия, расположенных на территории Республики Абхазия, 2016-2019 гг».

Министр культуры Эльвира Арсалия отметила, что в 2014 году в состав министерства на правах департамента было введено Государственное управление охраны историко-культурного наследия. Тема охраны историко-культурного наследия стала одной из приоритетных задач министерства.

Арсалия подчеркнула, что заместителю министра, начальнику департамента охраны историко-культурного наследия Баталу Кобахия удалось собрать молодой, энергичный и профессиональный коллектив из числа историков, археологов, архитекторов, юристов и провести огромную работу.

Она напомнила о том, что в декабре 2015 года был утвержден Государственный реестр памятников охраны историко-культурного наследия.

Министр культуры выразила благодарность руководству страны за активную поддержку в реализации программы охраны историко-культурного наследия.

Э. Арсалия подчеркнула, что за 5 лет сотрудники департамента систематизировали учет памятников, составили свод исторических памятников, разработали ряд нормативных документов по оценке страховой стоимости наиболее значимых объектов историко-культурного наследия. Сотрудники

департамента также активно занимались поиском и копированием материалов в архивах России.

С 2017 года три историко-культурных заповедника стали государственными учреждениями, в соответствии с законом об историко-культурном наследии. Сегодня они уже частично финансируются государством. Проекты более 25 охраняемых зон представлены в Кабинет министров, после утверждения они также станут государственными учреждениями - историко-культурными заповедниками.

Арсалия отдельно отметила создание «Сухумского заповедника» (Сухумская крепость), что стало возможным, по словам министра, благодаря взаимодействию Минкульты и местных органов управления. Сохранена уникальная территория крепости, фактически спасенная от застройки. Сегодня территория Сухумской крепости ограждена, в перспективе она станет благоустроенным и интересным культурно-познавательным объектом.

Арсалия также подчеркнула, что департамент реализовал интересные культурно-просветительские проекты с молодежью, школьниками. Проведены выставки как в Абхазии, так и за ее пределами. Разработан ряд проектов законодательных актов.

Арсалия также поблагодарила работников СМИ, представителей гражданского общества, неравнодушные которых помогало в озвучивании проблемы сохранения объектов культуры. «Вы первыми вместе с нами реагировали на какие-то вопиющие факты вандализма. Информация о таких фактах со стороны общественности помогла

работникам департамента останавливать дальнейшее разрушение объектов и действовать уже в законодательном русле», - сказала Арсалия.

Министр культуры считает, что «Геоинформационная система Абхазии» весьма важна, поскольку впервые в Абхазии с использованием новых технологий реализуется система учета объектов культурного наследия, сбора и хранения информации о них.

Замминистра культуры Батал Кобахия представил с помощью видеопроектора все документы, разработанные департаментом по учету объектов, внесенных в госреестр. Он подчеркнул, что теперь ни один договор аренды объекта, являющегося памятником архитектуры, не подписывается без заключения экспертов министерства культуры.

Он также обратил внимание на то, что, если раньше восстановительные работы на объектах культуры, осуществляемые за счет российской финансовой помощи, проводились без экспертного заключения специалистов Минкульты, то теперь это исключается.

Каждый объект, охраняемый государством, будет иметь свой паспорт, акт технического состояния. Ни один объект культурного наследия не будет реконструирован без специального разрешения на проведение ремонтно-восстановительных работ, без соответствующей документации и охранного обязательства.

Специалисты департамента разработали 21 тип документов, которые составляются на каждый объект историко-культурного наследия. На сегодня уже составлена



Стоп-кадр

Очередную акцию против дорожно-транспортных происшествий в г. Сухуме провели сотрудники Госавтоинспекции совместно с волонтерами и активистами молодежного движения.

Акция направлена на неприемлемость управления автотранспортными средствами в нетрезвом состоянии, самосознания граждан и соблюдения правил дорожного движения.

В ходе акции участники раздавали наклейки водителям с соответствующей информацией. Организаторы намерены систематически проводить подобного рода мероприятия.

По словам начальника ГАИ Абхазии Батала Агрба, цель проекта «Апсны - без ДТП» - привлечение внимания общества к проблемам безопасности на дорогах, профилактики нарушений правил дорожного движения, снижению уровня смертности и травматизма в результате дорожно-транспортных происшествий.

первичная документация на более чем 700 объектов историко-культурного наследия. Эксперты определили инвентаризационную стоимость 150 объектов.

Геоинформационная система Абхазии размещена на сайте министерства культуры Абхазии <https://ikn.mkra.org/> О ее сути рассказала руководитель группы компаний «ЭкоГеоПроект» Инна Барчан, презентовавшая разделы системы.

«Сохранение историко-культурного наследия страны – это фактор успешного развития государства. ГИС – это мощнейший информационный интегрированный цифровой ресурс, связанный с объектами историко-культурно-

го наследия страны. В базу данных будет внесена информация о более чем 2 000 объектах, - сказала Инна Барчан. - ГИС – это набор тематических слоев, в которые мы будем вносить большое количество данных разного формата – текстовые описания объектов, табличные данные, техпаспорта, картографический материал и т. д.»

На презентации отмечалось, что геоинформационная система Абхазии станет эффективным инструментом по мониторингу состояния объектов, выявления новых объектов, а также определения возможных рисков, последствий, прогнозирования.

Индира Барциц

## Аполлон Гургулия: «Наша политика – это наша работа»

Рентген-кабинет Республиканской больницы Министерства здравоохранения работает в круглосуточном режиме и принимает до 70 человек в сутки.

Об этом рассказал главный врач Республиканской больницы Министерства здравоохранения Аполлон Гургулия. «Компьютерный томограф в нашей больнице установлен с 2011 года, технике соответствует уже 11 лет, и она нуждается в плановых профилактических работах – в техосмотре, КТ должен проходить сервисное обслуживание, что, собственно, мы и делаем регулярно. Минимум, раз в год. Для столь сложной аппаратуры очень важно постоянное напряжение в сети, недопустимы перепады напряжения, поэтому большое внимание уделяется энергоснабжению», - отмечает Гургулия.

«Хочу отметить – медицина – это социальная сфера, отрасль очень важная, даже хрупкая, и на нынешнем этапе, когда в стране проходят выборы Президента, очень не хотелось бы, чтобы нас вовлекли в эту политическую орбиту. Мы, медики, делаем свое дело и наша политика – это наша работа, служение нашим гражданам, пациентам», - подчеркивает главный врач.

Последние профилактические работы на компьютерном томографе в Республиканской больнице проводились на днях, в строй он был введен 6 августа. Сегодня компьютерный томограф Республиканской больницы работает в круглосуточном режиме. Как говорит заведующий отделением рентгена, главный рентгенолог МЗ РА Аслан Берзения, круглосуточная работа рентген-кабинета – естественная необходимость, ведь ночью

здесь нередко поступают экстренные - аварийные, либо тяжелые пациенты без сознания.

«Только на компьютерный томограф приходится за сутки от 15 до 20 исследований, на одно обычно уходит до часа времени. На рентген постоянный поток в среднем 50 человек, бывает и больше. Это стационар, приемное отделение экстренной службы, инвалиды и другие категории пациентов», - рассказывает Берзения.

По словам заведующего отделением, томограф Республиканской больницы – аппаратура экспертного класса и требует работы мощного блока бесперебойного питания, а также плановых замен, так в 2015 году полностью отработала свой ресурс «трубка» КТ. Ремонт проведен при непосредственной поддержке Министерства здравоохранения Абхазии.

Рустам Зантария

## Объявлен конкурс на продажу объектов муниципальной собственности

(Продолжение)

г. Сухум, пр. Аиааира, 122. Начальная цена продажи объекта 45 000 (Сорок пять тысяч) рублей; техническое состояние объекта удовлетворительное; общая площадь 44,22 кв.м.

7. Помещение магазина на 1 эт. 5 эт. жилого дома, расположенное по адресу: г. Сухум, ул. Красномаякская, 76 а Лит «Б1», цена продажи объекта 210 000 (Двести десять тысяч) рублей;

техническое состояние объекта неудовлетворительное, требуется капитальный ремонт; общая площадь 168,69 кв.м.

8. Помещение спортивного зала на 1 эт. 16 эт. жилого дома (Лит.А), расположенное по адресу: г. Сухум, ул. Гумистинская, 33. Начальная цена продажи объекта 150 000 (Сто пятьдесят тысяч) рублей; техническое состояние объекта неудовлетворительное, требуется

капитальный ремонт; общая площадь 146,26 кв.м.

Заявки подаются с 19 августа по 17 сентября 2019 г. в отдел муниципального имущества УЭИМИ Администрации г. Сухум.

Контактное лицо – начальник отдела муниципального имущества Управления экономики и муниципального имущества Адамур КВАРЧИЯ, тел: 7(940)9258525

## До конца года в Сухуме будет открыта новая женская консультация

По улице Эшба, рядом с Сухумской городской поликлиникой № 2, до конца года будет открыта новая женская консультация в составе родильного отделения Республиканской больницы.

Ремонтные работы здесь в самом разгаре, и, как рассказывает главный врач Республиканской больницы Аполлон Гургулия, строители должны завершить все до конца текущего года. Для этого из республиканского бюджета выделено более 9 миллионов рублей.

В новой клинике около 15 кабинетов, где пациенток будут принимать квалифицированные акушер-гинекологи, специально закрепленные за столичными участками.

## Участникам боевых действий в Афганистане будут выплачивать ежемесячное пособие

На заседании Кабинета Министров Абхазии принято Постановление «Об установлении ежемесячного пособия участникам боевых действий в Афганистане». Документ представил министр труда, занятости и социального обеспечения РА Руслан Аджба.

В соответствии с документом, с 1 июля 2019 года участникам боевых действий в Афганистане устанавливается ежемесячное пособие в размере 3 тысяч рублей. При этом, Минфину РА предписывается производить выплату пособия за счет средств резервных источников Республиканского бюджета, а при формировании Республиканского бюджета на 2020 год и последующие годы предусмотреть расходы на финансирование выплаты пособия.

Как пояснил Руслан Аджба: «Данное решение направлено на усиление социальной поддержки участников боевых действий в Афганистане (1979-1989). Проект постановления охватывает 130 человек, объем средств на выплату ежемесячного пособия в месяц составляет 390 тысяч рублей, в год – 4 миллиона 680 тысяч рублей. В связи с тем, что проект Постановления предполагает осуществление выплаты с 1 июля 2019 года, объем средств на выплату пособия за 6 месяцев 2019 года составит 2 миллиона 340 тысяч рублей».

При этом, премьер-министр РА Валерий Гбанба отметил: «В этом году мы сделали нагрузку на Резервный фонд Правительства, но другого выхода у нас нет».

Лана Цвижба

Ауубилеитә рыххәкәа

# Ахәычтәы шәкәыооы



Апсуа хәычтәы шәкәыооы Гәышыка Гьаргь-ица Папаскыр дийжътеи 105 ш. цусит (02.09.1914, Апсны, Акәатәи аокруг Кәыдрътәи аучаст-

ка (иахья - Очамчыра араион) Кәтол акыта – 02.07.1999). Апсны акультура зәапсәзтәыз аусзуоы хәа ахатыртә хзы лыхпан. СССР-и Апсни рыхпәкәыооцә Рәидгылақәа дрылан.

Оышықәса апара лшон Кәтолтәи алагартәтә школ акны, нас лпара иацылшәит Н. А. Лакоба ихыз зху Акәатәи апсуа школ акны (1923-1933). 1958 ш. дталәит амарксизм-ленинизм Акәатәи ауниверситет, дагыбалгәит 1960 шықәсазы. 1933 ш. инаркны аус луан Апснытәи ахәынтқарратә шкәтәыжыыртәсы. 1941-1945 шш. раан Қырақьантәи (Кәтолтәи) алагартәтә школ акны дрыпаоын. 1946-1954 шш. рзы агазет «Апсны кацшъ» арәдакциясы корректорс, нас – атакзыпхықәу аманыкәгао ихатышуаос дыкан. 1954-1978 шш. рзы аус луан

Апсны Амннстрцәа Рсовет акны иказ ацензура акәша акны.

Апсуа хәычтәы литература арәиарасы ллагала мацымкәа икоуп. Рапхьатәи ллоымта лкыыцхыит 1932 шықәсазы. Лажәабжықәси лповестқәси рнылон агазет «Апсны кацшъ», азгәа «Ецәацъаа» (аамтақәак рзы агазет «Апсны кацшъ» агәлацәк ахәсабала итышуан), ажуналкәа «Алашара», «Амцабз».

Гә. Папаскыр жәба инарәи ханы лышәкәкәа тыпхьсәит.

Апснәахь ситалгәит аурыси акыртуеи шәкәыооцәа рхәычтәы оымтақәа жәпакы.

Гә. Папаскыр итлыжыкыаз ашәкәкәа иреиуоуи: «Кәчыр дщионерхаз» (1932), «Аапн-тәи ашәтқәа». Ахәычкәа рзы ажәабжықәа. (1960), «Аиоыццәа хәычкәа». (Ажәабжықәси аписеи ахәычкәа рзы, 1964), «Гәдым-асыхьатыхоы» (1966), «Апыцын-драқәа» (1969), «Ахьнхәра» (Аповести ажәабжықәси, 1972), «Жәаф шықәса ихыцуан...» (1974), «Ажәабжықәси аповести» (1976), «Амшын ахықәасы» (1979), «Ахатәы моа» (1984), аурыснәахь айтагақәа: «На берегу моря» (1983).

## «Апсны аказара» №2

урых-культуратә тынха ахьчарей Рминистр Е. Арсалиа лыстатиа иахьзуп «Тоурых змам цейиш имзам». С Қорсаиа хазы шәкәны итлыжыкыз Апсны жәлар рартист Виолетта Маан лказара иазку ашәкәы «В. Маан лмонолога» акнытә иаагоуи артистка итлыжыкы апыцнәахәкәа, насгы арака икышхыуп Апсны жәлар рартист Р. Цьопуа артистка итлыжыкыз истатиа «Жәлар ртыцхә». «Гәыла-цсыла Апсны сыкоуп ескынгы...» ахьзуп Т.Аршба адиржиор, акомпозитор, Апсны жәлар рартист, аказаратцаара акандидат, С.И.Чанба ихыз зху Апсуа хәынтқарратә драматә театр адиректор хада Нодар Чанба итлыжыкыз истатиа. Н. Тхәазба лкышхыкыт «Аблақәа рыцан» рзылжит Тьркәтәылан ииз, иаазаз апсуа сахьатыхоы

Кадыр Тәанбей ии казаратә усумтақәси. Т.Аршба аобатәи лкышхыкыт «Барас» акны дизаатгылоит Акәатәи ахәынтқарратә амузыкатә цариуртә иалгаз абаохатәра злюу апианино архәаоы Барас Кәыцба. Журнал ианылсит Т.Чаниа истатиа «Аказарей ахәсахькәси» (артист Цьарнас Амкәаб изку) апнәамта. Гә. Азын-пха дрыхцәажәоит аказаратцаара иазку Аза Аргәын лышәкәкәа, зейиш хызыс иамоуп «Имоакәцагоу ашәкәкәа».

А. Гәымба апхьяоңәа иры-дигалоит «Ахыш жәицшъ цыркәоуп - иахьаиуагы убазом!» зыхьзу истатиа. Д. Ахба лыстатиа «Акыанцъа аазагоуп, гәырғәа рхагоуп...» акны дрылацәажәоит ахәычтәы хәмаркәа. Апсны акультуреи атоурых-культуратә тынха ахьчарей Рминистрра аусзуоы Адамьр Гәынба дрыхцәажәоит апыхәтәантәи аамтазы хтәылашы имоапысыз акультура-рәтә хтыскәа.

## Амузыкатә фестиваль акны

*Домбаи имоапысуаз Урыстәылатәи амузыкатә фестиваль ашы Апснытәи ашәахәаоцәа Гәдал Хәгбей Асида Миқәиел аңхәхә тыңқәа аипыркылеит.*

Хәаишбаратә республика Карачы-Черкестәыла имоапысит Урыстәылазегьтәи амузыкатә фестиваль. Аапхьара рыман Апснытәи ашәахәаоцәагы. Ацарауао Давид Дасаниа напхгара зито апроскт «Кавказ хзейиш оны» ахәақәа иртагзаны сынтәа жәицшъ шықәса пуеит иааипыркызақәа хәишбаратә республика, апснбаратә тып Домбаи арәиаратә хәылпазқәа моапысу-сизьтәи. Сынтәа жәафәнтәуп Апсны ахьзала хәшәахәаоцәа рхы аладыркәуеишжытәи. Хымш имоапысуаз Урыстәылатәи амузыкатә фестиваль Домбаитәи ахәылпазқәа аискаара рыбзоуроуп Назир Баичарови Урыстәылазегьтәи амузыкатә фестиваль

# Апсны иазышәахәоз

*Урысшәала иауаз абырзен поет, аитцагәа, ауублицист, ауаажәларратә усзуоы Николай Георги-ица Патулиди дишәсытәи 75 ш. цит (13.08.1944, Апсны, Акәа араион Дмитриевка акыта – 03.11.2010, Акәа). Апсны акультуреи зәапсәзтәыз аусзуоы хәа ахатыртә хзы ихцан (1991). Иаиашьан «Ахь-Ацша» аорден ахпәтәи аоазара (2004). Апсны ашәкәыооцәа Рәидгыла далан (1997).*



1949 ш. Патулиди итаацәа егырт абырзенқәа инарйлакны Апснытәи Казахстанка иахьргәсит. 1956 ш. Апсныка ианыхынхә Н. Патулиди далгәит Акәатәи аусуцәа асар иртәыз абжыратә школ №1 (1962), анаос – Полтаватәи атранспорттә ргыларәтә техникум (1970), Москва, ВЦСПС иатәыз азаанатәидгылақәа Ирейхау рышкол (1981). 1960 ш. усуоыс дыкан. 1966 ш. инаркны аус иуан «Закранстрой» атуризм аекскурсияқәси рзы Апснытәи аобласттә совет иахьаңанауаз машь-наныкәпаоыс, нас – техникс, нщнырс, автобаза атехникатә кәша аихьабыс.

1985 ш. нахыс Акәа ихата есирикааз абырзен жәлар ртеатр напхгара аитон. 1991 ш. инаркны – 1992 ш. август азын-ца абырзеншәа ркультуратә центр «Ирини» атакзыпхықәу мазаныкәгаос дыкан. 1994-2001 шш. раан, 1994 ш. январ 22 рзы иацпаз Апсны абырзен-цәа Ргәыц дахатәаоыи. 1996-2001 шш. рзы Апсны Жәлар Рәизара – Апарламент адепутатс, ацәарадыррей, апарей, акультуреи рзы аилак ахантәаоы ихатышуаос дыкан. 2001 ш. инаркны – Апсны акультуреи министр ихатышуаос.

Иоымтақәа рнылон Акәа,

Аказара адуней акнытә ахәаанырцәтәи ажәабжықәа рыхәтак ажунал ианылсит. Журнал иахькы апәа еыцны сикәлыршәсит Наала Ломиа-пха. Атыжымта апәа актәи адакьаеы – Барас Кәы-

адиректор хада Шамиль Хубисви, еиусицшым амузыкатә проекткәа рнапхгаоы Давид Дасаниеи.

2006 ш. рзы иацпаз афестиваль асы изныкымкәан апсуа шәахәаоцәа апсахәхәит актәи атыцкәа. Сынтәа Апсны ахьз ала иқәгылаз ашәахәаоқәыиш Асида Миқәиа илана-шьяхәит ирейгы авокал асы иалкаау ахамтәи ахатыртә бгылыи. Гәдал Хәгба иаиашьан амузыка азызырәцәи ашәахәаои реимадара азы актәи атыи ацаратә хамтәи. Сасык иахәсабала аапхьара рыман Апсны зәапсәзтәыз артист

Қарт, Москва итышуаз аперидикатә кыпцхь. Ажәеиараалақәа реизгақәа жәпакы драваторуп. «Сухумские мотивы» ахьзын Акәа 2500 шықәса ахьцра иазкны Москва итышъыз (2005) ажәеиараалақәа реизга авторцәа дыруазәкуп.

Н. Патулиди иажәеиараалақәа жәпакы Апсны иазкуп, ии адагы иара ипстазаара ихасы изаагомьит. Апсны аанимы-жыит аполитикатә тагылаза-ашья ансибарххаз, айбашья-раангы, ии ашытәхь Апсны амацәаз иантакыз, абырзен-цәа азәыроы Бырзентәылака ианцозгы. Иара иуауан: «Я с Абхазией жить обречен ибо с нею навек обречен...»

Еиусицшым ашықәсқәа раан итыжыкыз иажәеиараалақәси ипосмақәси реизгақәа иреиуоуп: «Иду к тебе» (1977), «Привязанность» (1980), «Светлый день» (1984), «Меч и скрипка» (1987), «Время жизни» (1988), «Южные выси» (1991), «Непокой» (1992), «Под защитой льва» (1995), «Алычовая мель» (2013).

цба, аобатәи адакьаеы - асахьа еилапса, ахпәтәи адакьаеы – Д. Ахба лколлекция акнытә акыанщьякәа, айшбатәи адакьаеы – 25 шықәса зхыпъыз ансамбль «Абаза» анапхгаоцәси акәа-шаңәеи.

Макланда Кәыцниа-пха, иара убас Ахәынтқарратә акәашарей апшәахәарей зәапсәзтәыз ансамбль адауласоы Инал Кәыцниа, акомпозитор Лавренти Амцба. Д. Дасаниа иазгәситәит афестиваль хәиашьаратә республикақәа реимадара артәғәаразы ишыцхыраагза дуу.

Анаос Апснытәи аделегация аацхьара рыман ақалақь Черкесск апсуаа рхылшпштракәа иреиуоу Лиудмила Карданова лтхәцьырта «Апсуа иашта» ашка. Уака апсуаа ирзыцшын агәырғьаратә хәылпцазы.

Миладна Адлеиба

## Ацарашықәс еыц иазхиоуп

(Алгарта)

ххәартә икам. Марина Арышпха илхәсит ишырапәоу аинтерес зцоу, ахәычкәа рдыррақәа реизырқара иацхраауа апроскткәси апрограмақәси. Урт макьана ишыақьырғәа-зам, ицойит рылацәажәара.

Ацара аусбарта ахықәкы хадақәа иреиуоуп апснәа ахәара зыхәтә ахәычкәа рхәтәи бызшәала ицәажәо ихышчуа рыкацара. Уи азы мехакьтба-ала аусуракәа моапысуеит. Апсуа бызшәа апсуа школкәа зегьы рсы даара агәцаракра амоуп. Арпагашәкәкәа рызцаара акәзар, Апсны итышуа арпагашәкәкәа зегьы ашколтә библиотекәкәа ркынтәи апара аусбартахь заа иаарыштыуа асиакәа инрыкәыршәаны ирзыршөит. Аха сынтәа шака шәкәы ртаху макьана иуцхәазом. Ашколхәычкәа рхыцхьазара зну апыхәтәнтәи асиакәа анхартәахалак анаос ауп иансилькаахо арпагашәкәкәа рызцаарагы. Абжыратә парәиурткәа реы ашәартадара азцаара иамоу ахылашпра атәи далаңәажәо Марина Арышпха иазгәалтәит, уи еснаг зцаара хада-ны ишыказ, ус иагышәанхо. «Атагылазаашья чыдақәа рзы аусбарта аусзуоңәси хәрей еснаг аимадара хабжыоуп. Урт лассы-лассы ашколкәа иртаусит, ирышхөит ампәсаңәыхьчара иазку алекциякәа. Ахәычкәа ирзитархәоит

иашпаны амца ахархәашьей амашьыр камларц азы уи хылашпра пшазутәи. Убасгы ашколхәычкәа иддырбон ампәсаңәыхьчаратә маругәкәа рхархәашьатгы, - азгәалтәит Акәа ақалақь апара аусбарта аихабы лнапынцәкәа назыгзо Марина Арышп-пха. Убри аан илхәсит мьзкәак рапхьа Акәатәи аобатәи абжыратәи ашкол асы икалаз абылра анаос ампәсаңәыхьчара азцаара сыхагы ишыгәцараку.

Аобатәи ашкол асы макьана аиташьякәыргыларәтә усуракәа моапысуеит. Урт цойит еипкыарада, аха ахьбра апаңәа оналартә сипш акацара апарашықәс еыц иалагаанза иахьзавом. Ама-ла ахәычкәа рцара уи иацырхагахом. Аобатәи ашкол апаңәа сыхыршөит аихабыратәи аипыратәи акласскәа хәа. Аихабыратә класскәа латәаратәи латәарадатәи ашкол асы иаанрыжыусит, аипыратә класскәа ахәтәи школ "Альфа" ахь иныкәалоит. Апарашықәс еыц алагара мчыбжык -жәамш шыбжыоу апара аусбарта аусзуоңәа ашколкәа зегьы иртаусит, дасазныкыгы игәартөит урт ахьынзасыхиоу апаңәа рыдыкылар. «Макьаназы зегьы маншәаланы цойит, аха цыра удафракәк цөырцыргы збашья змам зцаара ыказам» хәа азгәалтәит Марина Арышп-пха.

*Елана Лашәриа*



# Учим абхазский язык

Из словаря наиболее употребляемых слов

Инессы Какоба

- анс** нареч. так  
Анс саргы́ исы́лшоит.  
Так я тоже сумею.  
Анс саргы́ скәа́шпоит.  
Так и я станцую.
- ант** указат. местоим. те  
Арт ха́цхраауеит, ант х́цырха́гоуп.  
Эти помогают, а те мешают нам..  
Ант ашәткәа рахтарц х́тахын.  
Тем мы хотели подарить цветы.
- анхәа** сущ., -цәа свекровь, теща  
Са́нхәа дааит иахьа.  
Сегодня пришла (приехала) моя свекровь (теща).  
Са́ра са́нхәа пату лыкәсцоит.  
Я уважаю свою свекровь (тещу).
- анхәцха** сущ., -цәа золовка, свояченица  
Са́ра анхә́цха дсымоуп.  
У меня есть золовка (свояченица).
- а́цхьа** нареч. 1. перед, впереди  
Ашкәл а́цхьа еизеит ашкәлхә́ыцкәа.  
Перед школой собрались учащиеся.  
А́цхьа дгы́лан а́ихабы.  
Впереди стоял старший.  
2. раньше  
Иа́ра зегь ра́цхьа дааит.  
Он пришёл раньше всех.
- арбагь** сущ., -кәа летух  
Ашбы́жь арбагькәа е́ыртит.  
Утром запели (закричали) петухи.
- аргьа** прилаг. правый  
Иа́ра иа́ргьа шьапы́ рхә́йт.  
Его ранили в правую ногу.  
Ахә́ыцы иа́ргьа лы́мха ихьуан.  
У ребенка болело правое ухо.
- ары́** местоим. это  
А́ры ашә́кәы́ са́ра истә́уп.  
Это книга моя.  
А́ры ама́шьына са́шьа итә́оуп.  
Эта машина принадлежит моему брату.
- арма** прилаг. левый  
Са́йда ла́рма ла лы́хьуеит.  
У Саиды болит левый глаз.
- ар** сущ., -кәа армия  
А́цсуа ар айба́шьраеы́ иаана́рци́т  
агә́ымшә́ареи афьрха́пареи.  
Абхазская армия проявила на войне мужество и героизм.  
(Продолжение в следующем номере)

# Под тенью кипарисов

В Сухуме, в одном из самых красивых и престижных мест отдыха, тур-комплексе «Айтар», в августе прошли соревнования за Кубок и первенство Европы по каратэ-до Шотокан-Рю Казэ Ха. В них приняли участие более 100 спортсменов, представляющих республики: Абхазия, Армения, Казахстан, Таджикистан. За Российскую Федерацию боролись каратисты из следующих областей: Тульской, Брянской, Московской, Самарской, Курской, Новосибирской и Приморского Края. На татами вышли как девушки,

так и юноши в возрасте от 6 лет до ветеранов 45 и выше. Главный судья соревнований, вице-президент Федерации карате Шотокан, судья международной категории Дмитрий Кобзев. Как рассказал нашему корреспонденту президент Федерации всестилевого каратэ Абхазии, депутат Народного Собрания-Парламента Ахра Абухба, подобные соревнования проходят в Абхазии уже в 21-й раз. По его словам, в течение двух дней перед турниром проходили семинары и международная аттеста-

на абхазском языке. Он особо отметил, что более чем за 20 лет впервые соревнования проходят на открытом воздухе, под тенью кипарисов, в столь красивом месте, и поблагодарил организаторов за это, пожелав спортсменам и зрителям всяческих успехов. Программа соревнований включала в себя четыре вида – кумитэ (поединок), ката (формальные комплексы), каче-ха кумитэ (поединки по правилам мастера Т.Казэ), общекомандные встречи. По итогам турнира общекомандное первое место заняла сборная Абхазии, на втором месте Таджикистан, а бронзовыми призерами стали россияне.



Самыми юными победителями стали Айнар Дочия (6 лет) – ката, Сария Барциц (7 лет) – кумитэ. В очередной раз безапелляционно выиграли соревнования по ката Николай Агумаа, Сима Харазия и дебютантка турнира Самея Дзыба.

Все поединки прошли на самом высоком уровне, каратисты не сходили с татами с 11 утра до 8 вечера, и все это время они не оставались без внимания не только своих групп поддержки, но и многочисленных отдыхающих. Организаторы вновь подтвердили своё умение проводить соревнования любого ранга, многие, кто приехал впервые, были приятно удивлены не только природными красотами Абхазии, гостеприимностью, но и хорошей организацией соревнования.

Руслан Тарба

ция спортсменов. Около 50 абхазских каратистов сдали экзамены на очередное КЮ (пояса), прошли ее успешно три наших инструктора, и они аттестованы на «Черный пояс» первый дан – Владимир Литвинов, Даур Тарба, Ренат Муртазин, а Сослан Бигвава – 2 дан. Вице-президент Международной Федерации каратэ-до Шотокан-Рю Казэ Ха Игорь Садовников во время торжественного открытия попри- ветствовал всех участников

## Афоризмы

Когда жалуются на жизнь, то это почти всегда означает, что от нее требовали невозможного. /Ж.Ренар/

Первая проблема родителей - научить детей, как себя вести в приличном обществе; вторая - найти это приличное общество. /Р. Орбен/

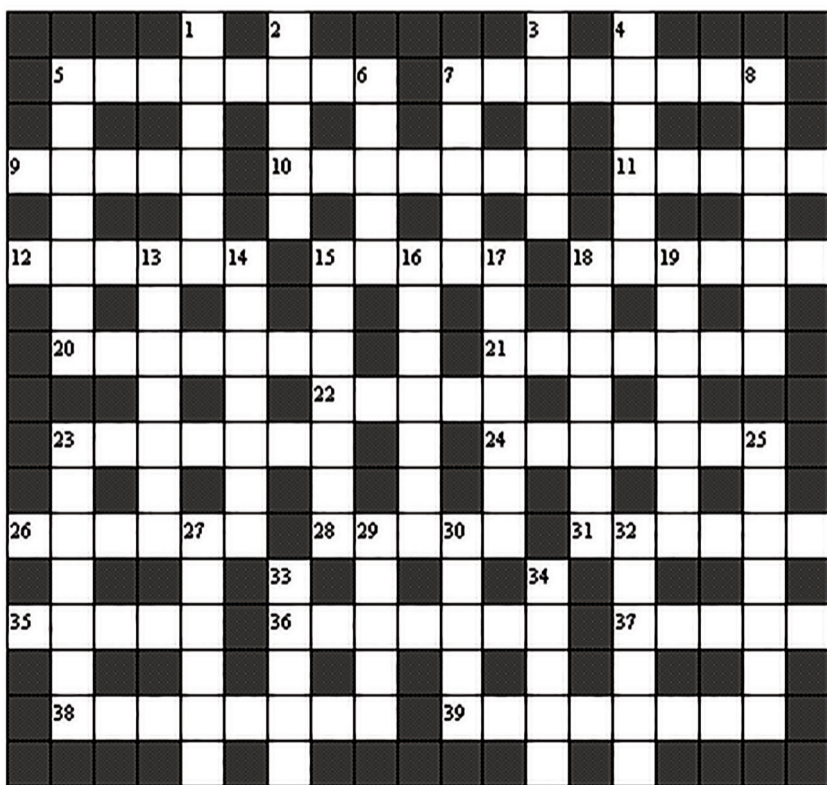
Настоящая дружба не знает зависти, а настоящая любовь - кокетства. /Ларошфуко/

Жена, не ведущая мужа вперед, непременно толкает его назад. /Д. Милль/

Большинство людей упускают появившуюся возможность, потому что она бывает одета в комбинезон и с виду напоминает работу. /Томас Эдисон/

Можно дурачить часть народа все время, можно дурачить весь народ некоторое время, но нельзя дурачить все время весь народ /Абраам Линкольн/

# КРОССВОРД



цы Александра Островского "Гроза". 39. Датский сказочник.

**ПО ВЕРТИКАЛИ:** 1. Сквалыга, скупец, скряга. 2. Комфортабельный загородный дом. 3. Приглашенное лицо. 4. Традиционное на Руси праздничное собрание сельской молодежи с песнями и плясками. 5. Город в Великобритании. 6. Бальнеологический курорт в Армении. 7. Шахматный термин. 8. Неоспоримая истина. 13. Австралийская двойкодышащая рыба. 14. Широкие сани, обшитые лубом или тесом. 15. Глубокая обработка почвы. 16. Род тыквы с овальным продолговатым плодом. 17. Избранник сердца очаровательной Изольды. 18. Мастер, ведающий рудничными работами. 19. Палуба средней настройки на гражданских судах. 23. Жирная газель. 25. Краткое богослужение. 27. Остроконечный обоюдоострый хирургический ножичек. 29. Цирковая .... 30. Крупный кровеносный сосуд. 32. Приток Енисея. 33. Автор повести-сказки "Старик Хоттабыч". 34. Коровий табун.

ОТВЕТЫ:  
По горизонтали: 5. Вымысел. 7. Садовый цветок. 9. Основположник французской оперной школы. 10. Полудрагоценный камень голубого цвета. 11. Роскошь, особое изящество, необычность. 12. Беспредельная наглость. 15. Небольшой сторожевой отряд. 18. Всяк сверчок знай свой шорох. 20. Царевна-лягушка. 21. Букетное искусство. 22. Оттенок, тонкое различие, едва заметный переход. 23. Священная война мусульман против иноверцев. 24. Медленно соображающий человек. 26. Орудие огорождения. 28. Вид крупной картечи. 31. Нож, применяемый в машинах глубокой печати. 35. Мужское имя. 36. Рыхлая осадочная горная порода. 37. Бездна, глубина. 38. Персонаж пьесы Александра Островского "Гроза". 39. Датский сказочник.  
По вертикали: 1. Вязка. 2. Вилка. 3. Лестница. 4. Ирландия. 5. Ньюкасл. 6. Арарат. 7. Парус. 8. Аккерман. 13. Австралийская двойкодышащая рыба. 14. Широкие сани, обшитые лубом или тесом. 15. Глубокая обработка почвы. 16. Род тыквы с овальным продолговатым плодом. 17. Избранник сердца очаровательной Изольды. 18. Мастер, ведающий рудничными работами. 19. Палуба средней настройки на гражданских судах. 23. Жирная газель. 25. Краткое богослужение. 27. Остроконечный обоюдоострый хирургический ножичек. 29. Цирковая .... 30. Крупный кровеносный сосуд. 32. Приток Енисея. 33. Автор повести-сказки "Старик Хоттабыч". 34. Коровий табун.

**ПО ГОРИЗОНТАЛИ:** 5. Вымысел. 7. Садовый цветок. 9. Основположник французской оперной школы. 10. Полудрагоценный камень голубого цвета. 11. Роскошь, особое изящество, необычность. 12. Беспредельная наглость. 15. Небольшой сторожевой отряд. 18. Всяк сверчок знай свой шорох. 20. Царевна-лягушка. 21. Букетное искусство.

22. Оттенок, тонкое различие, едва заметный переход. 23. Священная война мусульман против иноверцев. 24. Медленно соображающий человек. 26. Орудие огорождения. 28. Вид крупной картечи. 31. Нож, применяемый в машинах глубокой печати. 35. Мужское имя. 36. Рыхлая осадочная горная порода. 37. Бездна, глубина. 38. Персонаж пьесы